

П.В. Безобразов

**Православный Палестинский
сборник**

**Том 19. Материалы для истории
Иерусалимской Патриархии.
XVI – XIX вв**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
П11

П11 **П.В. Безобразов**
Православный Палестинский сборник: Том 19. Материалы для истории
Иерусалимской Патриархии. XVI – XIX вв / П.В. Безобразов – М.: Книга
по Требованию, 2021. – 730 с.

ISBN 978-5-458-01158-7

ISBN 978-5-458-01158-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

МАТЕРІАЛЫ
ДЛЯ ИСТОРИИ
ІЕРУСАЛИМСКОЙ ПАТРИАРХІИ

XVI—XIX ВВѢКА

ПЕРЕВОДЪ СЪ ГРЕЧЕСКАГО

П. Вл. Безобразова

ЖАТЭРІАЛЫ

ДЛЯ ИСТОРИИ

ІЕРУСАЛІМСКАЙ ПАТРІАРХІИ

XVI—XIX ВЪКА

РАЗСКАЗЪ НЕФИТЯ КИПРСКАГО

о находящихся въ Иерусалимѣ христіанскихъ вѣроисповѣданіяхъ и о ссорахъ ихъ между собой по поводу жѣсть поклоненія

Если отъ настоящаго 1844 года пойти назадъ до основанія Иерусалима, мы найдемъ десять родовъ обитателей этого города: первый отъ Мельхиседека до Давида, второй отъ Давида до Седекіи, третій отъ Седекіи до Зоровавеля, четвертый отъ Зоровавеля до Македонянъ, пятый отъ Македонянъ до Римлянъ, шестой отъ Римлянъ до Константина, седьмой отъ Константина до Персовъ, восьмой отъ Персовъ до Арабовъ, девятый отъ Арабовъ до латинянъ, десятый отъ латинянъ до Египтянъ, одиннадцатый отъ Египтянъ до Османлидовъ или Оттомановъ, двѣнадцатый отъ Оттомановъ до настоящаго дня.

Первый. Иерусалимъ былъ основанъ Мельхиседекомъ, владыкой Хананеянъ по разсказу Іосифа ¹, а послѣ него этимъ городомъ завладѣли Іевусеи, народъ хананейскій и идолопоклонническій, говорившій на сиропиникійскомъ нарѣчій.

Второй. Изгнавъ ихъ Давидъ поселилъ Евреевъ, народъ бывшій тогда священнымъ, хотя онъ послѣ того и впалъ отчасти въ идолопоклонство; нарѣчіе еврейское ².

¹ Др. Іуд. I, 10, 2. — ² Древн. Іуд. VII—XI.

Третій. По изгнаніи ихъ Навуходоносоромъ явилось смѣшанное населеніе: Евреи, Халдейцы, Сирійцы, Арабы, и Евреи оставались тамъ съ вавилонскимъ гарнизономъ, имѣвшимъ воеводою Вагоя. Тогда говорили на языкѣ еврейскомъ и сироперсидскомъ.

Четвертый. Съ тѣхъ поръ какъ Александръ Великій завладѣлъ Іерусалимомъ, со времени македонскаго владычества, тамъ жили Евреи и Македоняне или Еллины, составлявшіе гарнизонъ. Тогда говорили на языкахъ еврейскомъ и греческомъ ¹.

Пятый. Когда Іерусалимъ былъ покоренъ Помпеемъ, тамъ жили Евреи и гарнизонъ римскій и еллинскій. Тогда говорили на языкахъ еврейскомъ, латинскомъ и греческомъ.

Шестой. Во время Ирода и въ слѣдующую эпоху господствовалъ сирійскій языкъ вплоть до Константина Великаго.

Седьмой. Начиная съ Константина Великаго обитателями Іерусалима были слѣдующіе народы: Еллины, Римляне, Евреи, Сирійцы, Египтяне и Армяне, которые всѣ исповѣдовали одну вѣру христіанскую, а говорили каждый на своемъ языкѣ; тогда исполнились слова Давида: ² Всѣ языцы придутъ и поклонятся предъ Тобою, Господи, и прославятъ. Былъ ли у помянутыхъ народовъ у каждаго свой храмъ, гдѣ они могли пѣть и служить каждый на своемъ языкѣ, мы не имѣемъ никакихъ свидѣтельствъ; мы знаемъ только, что общимъ храмомъ, такъ какъ и вѣра была у всѣхъ общая, былъ великій храмъ Воскресенія Господня. Такъ какъ мы знаемъ изъ блаженнаго Іеронима, что въ Впелеемѣ находилось два монастыря, одинъ мужской, другой женскій, вѣроятно, что въ нихъ

¹ Иос. Фл. Древн. Іуд. XI—XIV. — ² Пс. LXXXV, 9.

спасались греки и служили по гречески; кромѣ того вѣроятно, что все помянутые народы, хотя и были православными, приобрѣли однако свои отдѣльные молитвенные дома, внутри и внѣ Иерусалима, но гдѣ намъ неизвѣстно.

Восьмой, начинающійся съ Ираклія. Постѣ того какъ Персы покорили Иерусалимъ и взяли въ плѣнь народъ по всей Палестинѣ и отвели его въ Персію, какъ въ древности Навуходоносоръ древній Израиль. 13 лѣтъ тамъ властвовали Персы. Когда же императоръ Ираклій напалъ на Персію и Персы бѣжали изъ Иерусалима, въ немъ поселились вернувшіеся теперь христіане, бѣжавшіе раньше. Постѣ побѣды Ираклія надъ Хосроемъ и по вступленіи его въ Иерусалимъ съ патріархомъ Захаріемъ и отвоеваннымъ крестомъ, Иерусалимъ вновь наполнился жителями разныхъ христіанскихъ народовъ.

Девятый. Когда въ 640 г. отъ Рождества Христова Иерусалимомъ по договору завладѣли Арабы, послѣдователи Магомета, при посредствѣ Омара, то они заняли приблизительно половину города и построили большую мечеть на мѣстѣ, гдѣ стоялъ храмъ Соломоновъ. Съ тѣхъ поръ начали говорить въ Иерусалимѣ и по арабски. Тогдашніе жители Иерусалима монофизиты: Копты, Армяне, Сирійцы яковиты, а также несторіане и марониты обратились къ Омару съ просьбою освободить ихъ отъ подчиненія тогдашнему Иерусалимскому патріарху Святому Софронію, но Омаръ не исполнилъ ихъ просьбы, потому что раньше письменнымъ повелѣніемъ, даннымъ Софронію и называемымъ ахтинаме, постановилъ, чтобы они были подчинены помянутому патріарху и ежегодно выплачивали ему опредѣленную сумму, какъ видно изъ повелѣнія

(тамъ упомянуто также, что франки или западные люди, приходящіе для поклоненія въ Іерусалимъ подчинены греческому патріарху). Но когда въ 939 г. цари египетскіе, называемые мамелюками, отняли Іерусалимъ у Арабовъ, Копты, бывшіе Египтянами, заняли мѣсто въ священномъ храмѣ Воскресенія и стали тамъ служить литургію и пѣть. Западные же народы и Армяне совсѣмъ не приходили въ Іерусалимъ въ это время вслѣдствіе постоянныхъ войнъ. Въ 1009 г. и слѣдующихъ годахъ начали приходять на поклоненіе нѣкоторые западные паломники, такъ какъ былъ миръ.

Девятый. Въ 1099 г., когда созванъ былъ, такъ называемый, крестовый походъ, западные народы, завладѣвъ Іерусалимомъ, поставили своего собственнаго латинскаго патріарха и имѣли въ своемъ владѣніи весь храмъ, позволяя византійцамъ только приходять на поклоненіе. Затѣмъ по просьбѣ императора Алексѣя Комнина имъ (византійцамъ) отдали для служенія придѣлъ, гдѣ пещера Обрѣтенія Честнаго Креста. И Сирійцамъ дали одно мѣсто, которое и теперь сохраняется за ними, позади священнаго кувуклія, рядомъ съ гробницами праведныхъ Іосифа и Никодима. А каноническіе Іерусалимскіе патріархи переселились въ Каменистую Аравію отъ города Петры Моавитской до Восоры, поддерживая тамошнихъ православныхъ Арабовъ; нѣкоторые же уходили и въ Константинополь и Египеть, чтобы собирать милостыню.

Десятый. Но въ 1187 г. отъ Рождества Христова, придя изъ Египта, Саладинъ, послѣ большаго кровопролитія западныхъ народовъ и самихъ Сарациновъ, завладѣлъ Іерусалимомъ и выгналъ оттуда всѣхъ латинянъ и западныхъ людей, не оста-

вивъ въ Іерусалимѣ ни одного жителя; тогда храмъ былъ отданъ вновь православнымъ. Питая къ латинянамъ непримиримую ненависть и желая отомстить имъ, Саладинъ разрушилъ все, что они построили, когда владѣли Іерусалимомъ; въ числѣ этихъ разрушенныхъ зданій находилась и древняя патріархія, честной Предтеча, и больница царицы Евдокіи, жены Ѳеодосія Малаго; ихъ сами западные люди передѣляли въ казармы для храмовниковъ, т. е. воиновъ храма. А патріархію, которую латиняне построили для своего латинскаго патріарха и которая была придѣлана къ храму Воскресенія, Саладинъ передѣлалъ въ мечеть и поселилъ тамъ такъ называемыхъ Атемидовъ. Саладинъ разрушилъ и стѣну города и узнавъ, что на восточной сторонѣ храма латиняне не задолго передъ тѣмъ сдѣлали нѣкоторыя пристройки — это были нартексъ и предхраміе, въ придѣлѣ Обрѣтенія Честнаго Креста, приказалъ и это разрушить. Однимъ словомъ, гдѣ были постройки латинянъ, внутри и внѣ города Іерусалима, онъ разрушалъ ихъ, не допуская, чтобы ихъ сохраняли, если только не доказывали, что они принадлежатъ Византійцамъ. И это снисхожденіе онъ дѣлалъ только потому, что тогдашній царь константинопольскій Исаакъ Ангель, отправивъ пословъ, просилъ его не разрушать священнаго храма Воскресенія и остальныхъ мѣстъ поклоненія. Но послѣ ухода пословъ въ ночь спасительнаго Воскресенія, когда христіане, согласно обычаю, стояли въ храмѣ съ возженными свѣтилльниками, увидѣвъ издали огонь, безбожникъ пришелъ въ неистовство и приказалъ разбить камнями все окна храма, которыхъ было свыше ста.

Замѣтимъ, что когда этотъ Саладинъ завладѣлъ Иерусалимомъ, тогдашній греческій патріархъ по имени Доснѣей, предъявивъ ему вышеупомянутой ахтинаме Омаръ-Хаттаба, получилъ право распорядиться храмомъ Воскресенія, Внѣлеемомъ, Геосиманіей и остальными мѣстами поклоненія и монастырями. Однако по просьбѣ секретарей Саладина онъ далъ Коптамъ мѣсто, гдѣ жить и служить и зданіе, гдѣ жить. Онъ далъ имъ два свода подъ хорами большаго купола надъ Живоноснымъ гробомъ, находящіеся къ юго-западу отъ священнаго кувуклія, которыми они владѣютъ по настоящее время: для церковныхъ же службъ далъ онъ имъ мѣсто позади Пресвятаго гроба къ западу, прилегающее къ священному кувуклію, въ три сажени, гдѣ они служатъ и до сего дня. По просьбѣ же царя абиссинскаго или царя Абиссиніи, Абиссинцы, бывшіе уже монофизитами, получили, по приказанію этого самаго Саладина, для жительства два свода подъ вышеупомянутыми хорами, по сосѣдству съ Коптами; а для служенія они получили придѣлъ Обрѣтенія Честнаго Креста и находящіяся надъ нимъ возвышенія, гдѣ они построили зданія, которыя и теперь видны; они получили и въ Внѣлеемѣ мѣсто для церковнослуженія въ три локтя близъ сѣверныхъ воротъ Св. Пещеры; для жительства же они получили часть разрушеннаго нартекса къ юго-западу и построили тамъ келіи и жилища. Тогда въ Внѣлеемѣ и Иерусалимѣ находилось достаточное количество Абиссинцевъ и Коптовъ, которые попомногу покупали и строили дома. Армяне же тогда не приходили въ Иерусалимъ вслѣдствіе войнъ между Арабами и Персами. А если кто изъ западныхъ людей показывался въ Палестинѣ, его тотчасъ же убивали Сарацины.